

<<失去双眼，重组世界>>

图书基本信息

<<失去双眼，重组世界>>

前言

程抱一先生致译者函韶华女士：承您寄来于格书稿之中译稿。

此书当年问世时——已是二十多年前的事！

——我曾听说过，却未得机会读到。

今日以中文阅读它，恐怕会有隔世或隔阂之感。

然而这些顾虑是多余的了。

您的翻译力求忠实、确切——也许在转弯衔接之处，以及作者进行特殊思考时，可以设法为中国读者作更明晰的交代——牵引读者步步深入这部独特著作。

我们知道此书主题是作者在纽约旅居时遭受歹徒残暴袭击，双目被硫酸侵蚀而成为盲人之先后经历。以硫酸作为残害之工具，过去在中国亦时而发生。

我个人所知具体事实就有两三件。

可是受害者的切肤感受却鲜为人知。

此书中作者给予了令人震撼的描述，他肉体伤痛所面对之酷烈考验，他精神如何坠入绝望深渊。

又怎样逐步适应生活困境，怎样因生存欲望而激发生命搏斗。

更值得指出的是，此书不尽是见证性的写实。

作者出生于法国望族世家，是位有文化修养之艺术家。

他呈示了深度的内心历程，在探求与转变之中，他也享受到爱情之光照，甚至某种程度之欢愉。

您说您有缘结识作者，并说读了此书后极为感动。

我相信未来的中国读者也都会感同身受，从中获得启示的。

我衷心祝贺您完成了这项饶具意义的翻译工作。

——程抱一

<<失去双眼，重组世界>>

内容概要

于格·德·蒙达朗拜尔是名才华横溢的年轻艺术家（电影制作、记者、画家），他旅居纽约华盛顿广场旁一条艺术家聚居的小街。

英年失明，无论对任何人来说都是难以承受的灾难，何况对一个画家呢？

他身处死亡与重生之间。

于格以极为真挚的口吻，不屈不挠的精神，富有哲理的思想和他的幽默风格写下他失明前后的生活轶事，特别是对他重新获得的这个世界，对不可见的世界的思索与追求。

在他的口中、笔下，有很多的叙述都是那么富有诗意，并且栩栩如生。

使我们立即感到如聆其声、如临其境。

还有他的黑色幽默手法，他的敏锐思想和其坦荡透彻的个性，以及鲜明的文化烙印都是引人入胜、令人深思的。

于格自由豪放的性格，博学以及鲜明的个性，他酷爱生命的人生态度，令人们为之感动。

书中大段的浓郁文字也传达出作者对生活、爱情、以及生命意义的独特见解和深层思考。

也许，于格并不是所谓的完美无瑕的英雄，这本书也并不仅是一本激励人们乐观向上的励志书，可贵的是他以诚实、坦率的态度记录了一个画家失明后的挣扎、疼痛与煎熬。

使我们真实地看到他那超人的毅力，他那炽热的生活态度和不断的追求与探索的举动。

<<失去双眼，重组世界>>

作者简介

于格·德·蒙达朗拜尔（Hugues de Montalembert），1943年出生于法国西北部诺曼底一个五代军官的贵族家庭。少年时博览群书，精通绘画，大学时就读法律，二十五岁的他抛开优越的生活，去闯荡世界。在美国期间，他曾从事拍摄纪录片电影、记者、画家等不同职业。1978年某日，两名吸毒歹徒上门抢劫，他被穷凶极恶的暴徒泼来的硫酸烧毁了眼睛组织。经过多次医疗努力，最终不幸成为盲人，年仅三十五岁。

经过这场不可承受的痛苦，他在绝望中挣扎、苦思、追索。在爱情的激励下，通过再教育的训练，他的生命重新焕发出活力。他以不屈不挠的精神开始写作生涯，以自己的亲身经历揭露、痛斥暴力行径，至今，他已经出版四部小说。他热爱中国，曾多次在西安外国语学院工作。

此书一经出版就引起很大轰动，几家电视台专访，各大报纸争相报道，曾先后被译为英文、意大利文、西班牙、德文等。在法国畅销十六万多册。在欧洲畅销数十万册，至今仍是年轻人自我奋进的励志经典。

<<失去双眼，重组世界>>

书籍目录

在纽约遭受袭击
预兆
哈尔兰玛的伏都教
我的非洲父亲阿奥
医院以及人造眼泪
耶稣教父
望加锡
清理污垢
第一次手术后，我仍然保留双目
我害怕会吓着她
外部世界
厌恶的生活
直走
灯塔中心的再教育训练
孤独
瓦露赤卡
没有撞成碎片的墙壁
巴黎
我的母亲-优 (Yo)
“ 闭上双眼睡觉 ”
禁锢强制协奏曲
狂热的爱情
昼夜漫步
巴塞罗那之一，尖刻的注视
看不见的诱惑
偶然的台球
切断魔牛的咽喉
墨西哥
奇遇被淹没
巴塞罗那之二，黑暗和关闭的迷宫
巴厘岛，在一条开膛的船上吊起白帆
在爪哇海里清洗死亡
爱你，沙子没能由黑变白
黑夜盲行
新加坡
哈马说到“ 鸦片 ”
火山的光焰驱散黑夜
译者题跋
作者后记

<<失去双眼，重组世界>>

章节摘录

版权页：我住进这所医院一月有余，这里的时间节奏和我以往的生活有着天壤之别。

这瓶人工眼泪护理水，真是活像一件护身符悬挂在我的睡衣上。

不知为何，护士们老是忘记这个简单的护理。

然而，这种护理对我却是十分重要的，它能够阻止烧伤的眼睛脱水，还能严防眼睛丧失所有的生理机能，并尽可能地避免未来的其他麻烦。

我不断地按电钮，要求他们来为我滴洒眼药水，有人回答说：“过一会儿”。

可是一个小时已经过去了，我的眼睛早就应该做湿润护理了。

又过了一会儿，还是没有人来。

我重新再按电钮，护士过来说道：“Oh I'm sorry.I forgot.”她转身又走了，而且再也没有过来。

换班了，新来了一位女护士。

我重新提出要求，我开始怒火中烧，我为能得到这些简单护理所做的努力实在感到疲倦。

无可奈何，最终她们只能委托我——亲自为自己做滴洒眼睛的工作。

我十分需要用它持续不断地浇洒、湿润我的眼睛。

最初，我以为是她们对我漠不关心，这没准儿是错误的。

但是，这种疏忽大意的后果可能是极其严重的。

我并不是为我的怒气来辩护，护士们反倒很习惯我的令人奇怪的好脾气。

我感觉不太对劲，到了上午九十点钟了，我仍然处于半睡眠状态，一副昏昏欲睡的‘样子。

我觉得自己非常木呆愚笨，脑子好似失灵。

这是心理上的反映吗？

也许是的。

可是，我怀疑到每天早晨她们给我送来的，装在一个平底大口纸杯里的药片。

“这些药是为了刺激胃口和帮助消化的”，我用手指寻找到两个长形胶囊，两个中间隔有一道裂缝的扁状园形药片。

药片的形状和裂缝引起我满腹疑虑。

“这是……这是什么药？

” “镇静药剂瓦立秀木（Valium）。

” “我从来没要求用这种瓦立秀木。

” “这是医生开的药方。

”我取出那两枚药片，把它们投进烟灰缸内。

“从今天开始，就别再给我瓦立秀木药了。

即便给我也没用，我会把它扔了的。

” “您弄错了，这药有助于你镇静和更有效地承受精神上的打击。

” “如果我需要的话，我会提出要求的。

”在没有告知我的前提下，医生有什么权力在我的体内采用这种麻醉药品！

其后果，这种半睡眠状态使我万分焦虑、十足恐慌，我还以为这是我脑神经经受刺激以后的反应。

这次大脑和思想的失控，使我看到我的潜在意识极其懦弱。

我接受了我自己这部分的弱点，是由于我无法控制它，正如他们所云，在此情况下采用这种药是暂时的，也是必要的。

<<失去双眼，重组世界>>

后记

<<失去双眼，重组世界>>

媒体关注与评论

<<失去双眼，重组世界>>

编辑推荐

《失去双眼,重组世界》被誉为法国版《假如给我三天光明》，畅销欧洲数十万册，他涅槃重生的人生点亮我们生活的心灯！

数十帧珍贵照片首度出版，全面修订后再度问世。

法国著名华裔作家、法兰西学院终身院士程抱一写下感动的文字，著名画家靳尚谊推荐！

他的人生如凤凰涅槃一样重生，他摆脱绝望的荆棘，他超越自我的意志力为我们点明生命的心灯！

《失去双眼,重组世界》一经出版就引起极大轰动，先后被译为英文、意大利文、西班牙文、德文等，在欧洲畅销数十万册，至今仍是年轻人自我奋进的励志经典。

<<失去双眼，重组世界>>

名人推荐

<<失去双眼，重组世界>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>